

**Zeitschrift:** Schweizerische Chorzeitung = Revue suisse des chorales = Rivista svizzera delle corali = Revista dals chors svizzers

**Herausgeber:** Schweizerische Chorvereinigung

**Band:** 9 (1986)

**Heft:** 5

**Buchbesprechung:** Chronique bibliographique

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Un chœur de jeunes anglaises de Mansfield reçut le prix du public d'un montant de 2000 francs, quant à un chœur d'Irlande il fut gratifié du magot du palmarès. Deux chœurs de jeunes filles norvégiens ont atteint l'*excellence*, l'un avec le prix de la Radio romande, l'autre avec les félicitations du jury. Jessex

---

Prochaine séance du Comité Central: 7/8 novembre 1986 à Eggiwil  
Assemblée des délégués de l'USC: 9 mai 1987 à Soleure

---

### Echo romand

#### Festival de musique sacrée à Fribourg

Du 4 au 13 juin 1986, s'est déroulé à Fribourg le «Festival de musique sacrée». Cette manifestation, préparée par le comité *Jeunesse et musique*, en collaboration avec les *Jeunesses musicales* et la *Radio Suisse Romande* «Espace 2», a réuni de nombreux artistes suisses et étrangers.

Partout, sur les places, des orchestres, des ensembles se produisaient: Chapelle royale de Paris, Hilliard Ensemble, London Baroque — ou des groupes de chez nous — Ensemble Josquin Des Prés, Chœur mixte et Chœur des Armaillis de Bulle et la Chanson de Gruyère. Des conférences animaient la ville. Un atelier de chant grégorien affichait complet. Dans l'église Saint-Michel, Philippe Herreweghe répétait avec son chœur, etc.

Le festival avait pour thème la *dévotion à Marie* et les concerts ont tout naturellement débuté par les Vêpres de Monteverdi. Le deuxième concert donné par Herreweghe et son chœur était la création du *Magnificat* de Nicolas Bannan, lauréat du Concours de composition organisé par le Festival de musique sacrée en 1985. Le programme du festival comprenait également des œuvres de Josquin Des Prés et Roland de Lassus.

#### Mort du musicologue Jean Massin

Le musicologue français Jean Massin est mort le 4 juin 1986 à Paris à l'âge de 68 ans. Il avait écrit en collaboration avec son épouse Brigitte Massin de nombreux ouvrages et c'est sous sa direction qu'a été publiée en 1984 aux Editions Messidor une importante «Histoire de la musique occidentale». Le musicologue avait également présenté à la TV française de nombreuses

émissions consacrées aux grands compositeurs. Toujours en compagnie de son épouse, il avait réussi, en 1970, à passionner la France entière avec une série d'émissions consacrées à Beethoven.

#### Editions Charles Huguenin-Pro Arte

Les dernières nouveautés et les rééditions parues aux Editions *Charles Huguenin-Pro Arte* figurent dans un catalogue qu'il est possible d'obtenir à l'adresse ci-dessus. Nouvelle adresse: Editions Musicales, Ch. Huguenin & Schola Cantorum, Rue du Sapin, 2114 Fleurier.

### Chronique bibliographique

Jacques Urbain: *La Pastourelle française en Suisse romande du Moyen Age à nos jours*. Editions de la Thièle Yverdon. 1986. 600 p. Après la publication des deux volumes sur «La Chanson populaire en Suisse romande», qui ont permis à Jacques Urbain d'obtenir le Prix de musicologie de la Fondation Pierre Meylan en 1981, l'auteur nous propose aujourd'hui une histoire de la Pastourelle dont l'étude a été soutenue par le Fonds National de la Recherche scientifique. L'auteur analyse l'évolution de la Pastourelle en partant d'abord des versions manuscrites de la Suisse romande, comparées ensuite à celle de la France, de la Belgique, de l'Italie du Nord, du Canada de la même époque ainsi que les versions des siècles antérieurs et jusqu'à la première Pastourelle du Midi de la France, composée par le troubadour Marcabru en 1150.

L'auteur a consulté et étudié un grand nombre de manuscrits, de chansonniers et de cahiers de colportage. Le lecteur découvrira, à travers les seize chapitres qui composent cet ouvrage, l'évolution de la

Pastourelle du Moyen Age à nos jours, depuis les troubadours et les trouvères des XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles. La Pastourelle est une chanson dialoguée dans laquelle un galant d'une classe élevée tente, avec ou sans succès, de séduire une bergère. Pièce littéraire et aristocratique à son origine, la Pastourelle est devenue au cours des siècles une œuvre populaire. L'auteur nous fait vivre cette passionnante évolution à travers le temps et l'espace.

André Bardet et André Bourquin: *Psaumes, Cantiques et Textes*. Notes historiques et hymnologiques. Editions de la Thièle, Yverdon. 1984.

André Bourquin, organiste au Locle, avait accumulé un grand nombre de notes hymnologiques sur les principaux chorals du recueil *Psaumes, Cantiques et Textes* des Eglises réformées suisses de langue française.

De son côté le pasteur André Bardet, ancien président de la commission de *Psaumes et Cantiques*, avait formé le projet de donner, dans une série de notes, l'histoire de chacune des pièces contenues dans le volume et de décrire la manière dont elles étaient parvenues dans notre répertoire.

Combinaison des deux projets, l'ouvrage qui vous est proposé se présente comme un manuel ou dictionnaire de *Psaumes et Cantiques*.

On pourra y trouver une notice précise et parfois détaillée sur les auteurs et compositeurs des chants de nos Eglises, de même qu'un véritable historique, illustré d'exemples musicaux, de certaines mélodies célèbres.

Paul Tortelier: *Autoportrait. En conversation avec David Blum*. Editions Buchet / Chastel. 313 p.

Connu dans le monde entier, Paul Tortelier, n'est pas seulement un grand violoncelliste, mais aussi un merveilleux conteur. Issu de la classe ouvrière, gagnant sa vie comme adolescent dans les brasseries pour subvenir à ses besoins, il a remporté plusieurs prix au Conservatoire National Supérieur de Musique et a joué dans des orchestres réputés.

Dans cet ouvrage, Tortelier nous fait part de ses réflexions sur chacune des six Suites

pour violoncelle de Bach et sur les œuvres de bien d'autres compositeurs.

Les vues de l'auteur sur la façon d'interpréter passionneront les amateurs comme les professionnels. Notons qu'il est l'inventeur d'une pique spéciale dont l'angle permet de tenir l'instrument beaucoup plus incliné.

Avec son ami David Blum, il nous livre un portrait séduisant qui enchantera le lecteur.

rr

Gérard Gefen: *Furtwängler*. Une biographie par le disque. Editions Belfond, Paris. 223 p.

Il y a plus de 30 ans que Furtwängler nous a quittés et son nom revient de plus en plus dans la bouche des mélomanes. Il serait bien difficile de recenser ses admirateurs. A l'heure actuelle nombre de ses enregistrements sont repressés, les archives sont fouillées et des découvertes importantes sont faites.

L'ouvrage de Gérard Gefen est unique en ce sens qu'il répertorie, analyse et commente les enregistrements connus. C'est bien la première biographie par le disque qui ait été publiée.

Quel merveilleux livre de références.

rr

### Chronique discographique

**LA REFORME:** Le Psautier de Genève mis en musique. Centre de Musique ancienne, Genève; Ensemble Clément Janequin et Ensemble des Eléments. 1 disque CASCAVELLE VE 1001 Num.

Ce disque prouve que Calvin, dans son extrême austérité, n'était pas opposé à la musique, pour autant qu'elle ait été religieuse. L'interprétation de ces Psaumes par des Ensembles très bien cotés est d'une grande beauté et d'une présence recueillie.

rr

Gluck: *Iphigénie en Tauride* avec: Diana Montague, John Aler, Thomas Allen, René Massis, Nancy Argenta, Sophie Boulon, Colette Alliot-Lugaz, Danielle Borst, René Schirrer, Orchestre de l'Opéra de Lyon, Monteverdi Choir.

Direction: John Eliot Gardiner. 1 coffret de 2 disques PHILIPS 416 148-1 digital.

A notre connaissance, cette œuvre n'avait encore jamais été enregistrée.